

# E-T—AC

## ESPAI TRANSFRONTERER D'ART CONTEMPORANI



### CONVOCATORIA RESIDENCIAS ETAC (ESPACIO TRANSFRONTERIZO DE ARTE CONTEMPORÁNEO)

ETAC es un proyecto que cuenta con el apoyo de la Euroregión Pirineos Mediterráneo en el marco de la convocatoria de proyectos CULTURA 2013 y que tiene como objetivo crear una estructura cooperativa entre centros de artes visuales contemporáneas. El proyecto quiere impulsar también una plataforma de creación de públicos para el arte contemporáneo y establecer un programa de residencias para artistas de la Euroregión e internacionales que les permita conocer y trabajar como mínimo en dos de los espacios transfronterizos.

Está integrado por los 5 centros de arte de la Euroregión siguientes:

#### Cataluña:

Ajuntament de Girona: Bòlit, Centre d'Art Contemporani. Girona  
[www.bolit.cat](http://www.bolit.cat)

Consorti Museu de l'Empordà de Figueres: Museu de l'Empordà  
[www.museuemporda.org](http://www.museuemporda.org)

#### Mediodía-Pirineos:

Centre d'Art Le LAIT, Laboratoire Artístic Internacional du Tarn, Albí  
[www.centredartlelait.com](http://www.centredartlelait.com)

#### Languedoc - Rosellón:

Ayuntamiento de Montpellier: La Panacée, Centro de Cultura Contemporánea.  
[www.lapanacee.org](http://www.lapanacee.org)

#### Islas Baleares:

Addaya, Centre d'Art Contemporani (Alaró-Mallorca)  
<http://www.addaya-art.com>

## **CONVOCATORIA RESIDENCIA ETAC**

ETAC abre un proceso de selección de artistas para participar en su programa de residencias artísticas eurorregionales.

### **Convocatoria**

Se ofrece una bolsa de residencias para los 5 artistas seleccionados que realizarán una residencia de investigación que ponga especial atención en los procesos de trabajo y de creación. La residencia tendrá una duración total de tres meses repartidos entre dos de los centros participantes, pasando un mes y medio en cada uno, de tal manera que cada sitio tendrá dos artistas en común.

Los artistas interesados tienen que presentar su currículum, el proyecto a realizar, una propuesta de actividades vinculadas que tengan como objetivo llegar a distintos tipos de público y una metodología de documentación del proceso creativo. El artista también deberá indicar los 3 centros y espacios de residencia donde quiere desarrollar la residencia por orden de prioridad.

### **Destinatarios**

Artistas visuales, mayores de edad, de cualquier parte del mundo

### **Dotación**

Se prevé dar una beca de 2.800 euros a los artistas residentes en concepto de dietas, investigación y producción. Complementariamente, se dará una bolsa de ayuda para los desplazamientos de un máximo de 700 euros (impuestos incluidos) por artista.

### **Desarrollo**

- Cada artista hará una estancia de 12 semanas, a repartir al 50% en dos de los espacios, entre el 25 de octubre y el 31 de marzo de 2015.
- Calendario por espacios:
  - Addaya:  
Del 1 de diciembre de 2014 al 14 de enero de 2015 y del 15 de enero al 28 de febrero de 2015
  - Bòlit:  
Del 29 de diciembre de 2014 al 11 de febrero de 2015 y del 13 de febrero al 29 de marzo de 2015
  - Le Lait:  
Del 25 de octubre al 10 de diciembre de 2014 y del 15 de febrero al 31 de marzo de 2015
  - La Panacée:  
Del 1 de enero al 14 de febrero de 2015 y del 15 de febrero al 31 de marzo de 2015
  - Museu Empordà de Figueres:  
Del 1 de enero al 14 de febrero de 2015 y del 15 de febrero al 31 de marzo de 2015
- Durante el período de residencia los artistas asistirán a un encuentro para debatir y/o poner en común la experiencia y las propuestas artísticas que prevén desarrollar. Esta cita, prevista del 15 al 20 de febrero de 2015 se considera incluido dentro del pago de honorarios, dietas y desplazamientos.
- Durante su estancia los artistas deberán colaborar con los centros participando en las actividades vinculadas previstas en el proyecto (propuestas innovadoras dirigidas a los diferentes tipos de público con motivo de su investigación).
- Al final de la estancia los artistas deberán realizar una presentación final de la investigación a estudiantes, profesionales y público variado.

- Finalmente se recogerá la documentación del proceso y su resultado en una publicación, así como las acciones de mediación realizadas.

## **Condiciones**

### **Temática propuesta**

Para dar coherencia e interés al proyecto y para favorecer que éste sea al mismo tiempo un proyecto de creación intelectual compartido se propone un tema común de reflexión, análisis y creación: **"Repetición y diferencia"**.

El proyecto tendrá como factores clave el intercambio de conocimientos, la puesta en común de experiencias y se pondrá énfasis en los procesos de trabajo y creación.

Recurrimos al binomio de conceptos «repetición y diferencia» con la intención de ofrecer un punto de partida a una reflexión totalmente libre adaptable a los intereses y trayectorias profesionales de cada uno de los artistas que opten por el programa de residencia. Así, podrán proponerse temáticas de investigación que contemplen la práctica artística contemporánea desde la perspectiva social, conceptual, de mediación, etc. prestando una especial atención a los elementos de "diversidad" y/o "coincidencia" que el espacio transfronterizo del ETAC ofrece en cuanto a espacio territorial y conceptual, como marco de estudio, análisis y reflexión.

La convocatoria también tiene la voluntad de fomentar que la práctica y el trabajo intelectual del artista empiecen a ser reconocidos como herramientas válidas para la investigación social y cultural, como lo son los métodos experimentales y científicos en otros campos del conocimiento.

El reconocido carácter patrimonial y el interés turístico de las cinco ciudades que integran este proyecto ofrecen también un espacio de relación social y cultural, entre pasado, presente y futuro, formando así un espacio común de trabajo y de reflexión para las prácticas artísticas contemporáneas.

- Período de residencia: doce semanas entre el 25 de octubre de 2014 y el 31 de marzo de 2015, a repartir al 50% en dos de los espacios del proyecto
- Número de propuestas seleccionadas: 5 propuestas, dos de artistas eurorregionales como mínimo.
- Presentación de los resultados: los resultados se presentarán en la forma que artistas y directores de los centros convengan (esta presentación se considera incluida dentro del pago de los honorarios, dietas y desplazamientos)
- Actividades vinculadas: el proyecto deberá contemplar alguna actividad divulgativa o educativa a realizar durante la estancia. Los gastos de materiales y logística de las actividades se tendrán que pactar con los centros. Los artistas también tendrán que participar en la vida artística de las ciudades de residencia.
- Consideraciones: los organizadores se reservan el derecho de comunicación pública de los proyectos y las obras resultantes de la residencia.
- Se exige una estancia real y efectiva en los espacios de residencia asignados de, como mínimo, el 80 % de los períodos convenidos.
- Se pueden consultar las características de los centros y de los espacios de residencia en el anexo 1.

### **Entrega de documentación**

La documentación se tiene que mandar en formato digital a la dirección [bolitconvoca@bolit.cat](mailto:bolitconvoca@bolit.cat) en un solo documento unitario (pdf, Word, etc., inferior a 5MB) y debe incluir:

- Formulario de participación en la convocatoria
- Currículum artístico del solicitante
- Un portfolio con una explicación de los 2 proyectos artísticos recientes de más interés
- Idea básica o concepto creativo del proyecto artístico que se quiera desarrollar durante la residencia (máximo 1500 caracteres espacios incluidos)
- Propuesta de actividades a realizar. Las actividades serán realizadas para proponer una reflexión sobre la realidad contemporánea que seguirá los valores públicos de mejora social y tendrán como objetivo llegar a distintos tipos de público (máximo 1000 caracteres espacios incluidos)
- Propuesta de modalidad de documentación del proceso creativo.
- Lista de los tres centros de residencia por orden de preferencia (esta selección indicativa de preferencias será valorada por el jurado a pesar de que éste será libre de asignar las plazas de la forma que considere más conveniente para el proyecto).
- Propuesta de espacio y de materiales complementarios, en caso de que fueran necesarios (los centros solo se comprometen a ceder materiales y espacios que tengan disponibles)
- En caso de disponer elementos gráficos o audiovisuales que superen los 5MB, se recomienda adjuntar los enlaces a los servidores desde donde se pueda descargar y/o visualizar el material.
- La participación en la convocatoria supone la aceptación de las condiciones de utilización del estudio de residencia y de los equipamientos cedidos.

Además, se deberá enviar la hoja de participación y aceptación de las condiciones convenientemente rellena y firmada, junto con una relación de los materiales enviados por correo electrónico, mediante correo certificado o bien entregándolas en mano al Registro del Ajuntament de Girona, en un sobre único, cerrado, con la referencia siguiente:

ETAC. RESIDÈNCIES D'ARTISTES VISUALS  
Ajuntament de Girona  
Plaça del Vi, 1  
17004 Girona

Las dudas y consultas relativas a esta convocatoria las resolverán por correo electrónico los centros participantes haciendo constar en el asunto "consulta becas ETAC".

### **Plazo de presentación y resolución**

El plazo de recepción de proyectos se mantendrá abierto hasta el 26 de septiembre (incluido) de 2014. La fecha del sello de correos o del registro no podrá ser posterior a esta fecha.

La resolución se hará pública antes del 4 de octubre en el bloc del ETAC <http://etac-eu.org>. También se notificará la resolución a los seleccionados mediante correo electrónico y por teléfono.

### **Criterios de valoración**

Se valorarán positivamente:

- Las propuestas de innovación y creación que se inserten en los lenguajes y los intereses propios del pensamiento y la creación contemporáneos.
- La capacidad de establecer puentes de comunicación entre la creación artística y la sociedad.
- La adecuación conceptual respecto a la temática propuesta.
- La viabilidad técnica

### **Proceso de selección y resolución**

Una vez cerrado el plazo de recepción de propuestas, se verificarán y quedarán descalificadas aquellas personas que no hayan presentado toda la documentación solicitada o que no cumplan las bases de la convocatoria.

El jurado estará formado por los directores de los centros organizadores.

Si es necesario, se podrá pedir información complementaria o convocar a alguno de los aspirantes para comprobar su idoneidad para llevar a cabo los trabajos propuestos (presencialmente o por Skype).

El jurado valorará los proyectos, de acuerdo con los criterios indicados en estas bases y presentará la propuesta de adjudicación de las becas mediante la tramitación administrativa de una resolución.

### **Ejecución del trabajo**

- Una vez seleccionados los artistas los centros pactarán con ellos el calendario de ejecución. A continuación se firmará un contrato entre los centros y los artistas en el que constarán los compromisos entre ambas partes: calendarios, formas de pago, derechos de autor, etc.
- El proyecto seleccionado, junto con el resultado del proceso, se presentará en los espacios de los centros organizadores en función de los pactos entre los artistas y las direcciones de los centros, sin contraprestación adicional.

### **Aceptación de las bases**

La participación en esta convocatoria conlleva la aceptación de estas bases y la resolución del jurado, así como de los cambios que, como consecuencia de factores ajenos a la organización, se puedan producir posteriormente.

**Con el apoyo de la Eurorregión Pirineos Mediterráneo en el marco de la convocatoria de proyectos CULTURA 2013:**



Euroregió Pirineus Mediterrània  
Eurorégion Pyrénées-Méditerranée  
Eurorregión Pirineos Mediterráneo

**Organizan:**

# **E-T—AC**

**ESPAI  
TRANSFRONTERER  
D'ART CONTEMPORANI**



museuEmpordà



## **ANEXO 1 CENTROS Y ESPACIOS DE RESIDENCIA**

### **1. Bòlit, Centre d'Art Contemporani. Girona. Cataluña**

[www.bolit.cat](http://www.bolit.cat)

[info@bolit.cat](mailto:info@bolit.cat)

Bòlit es un equipamiento cultural creado en 2008 que tiene como objetivo el desarrollo de programas de investigación, de producción y exhibición de proyectos artísticos contemporáneos con una fuerte implicación en su contexto. Centra su actividad en las exposiciones tanto de artistas consolidados como de artistas emergentes y en las actividades educativas, formativas y de pensamiento. Cuenta con dos espacios de exposición: en la Rambla (Bòlit\_LaRambla) y en la Capilla románica de Sant Nicolau (Bòlit\_StNicolau).

#### Espacio Bòlit Residencia Girona Creativa

La residencia Bòlit Residencia Girona Creativa está situada al lado del Barri Vell de Girona, a 200m de la Catedral y a 50m. de una de las sedes expositivas el Centro, el Bòlit\_StNicolau, al inicio del Valle de Sant Daniel, un espacio donde disfrutar de la arquitectura románica y de la naturaleza.

El estudio, situado en la calle Galligants de Girona, cuenta con un dormitorio, un espacio de trabajo, cocina y lavabo y está equipado con sábanas, toallas y demás ropa de casa y Wi-Fi.

El estudio se cederá limpio y en buenas condiciones y al final de la estancia el residente lo tendrá que dejar en las mismas condiciones.

#### Apoyo suplementario

Posibilidad de usar complementariamente las instalaciones y equipos de Bòlit, Centre d'Art Contemporani. Girona y de la Escola Municipal d'Art de Girona (oficinas, espacios para presentaciones, talleres y materiales), según disponibilidad.

### **2. Museu de l'Empordà de Figueres**

[www.museuemporda.org](http://www.museuemporda.org)

[infome@museuemporda.org](mailto:infome@museuemporda.org)

El Museu de l'Empordà conserva una de las colecciones de arte más destacadas de Cataluña. Creado en el año 1946, el Museo ofrece al público una lectura histórica de sus colecciones de arte y organiza exposiciones temporales y actividades, con una especial dedicación a la experimentación y a la reflexión propias de la creación artística contemporánea. Dispone de dos salas de exposiciones temporales, un auditorio-sala de proyecciones y un centro de documentación-biblioteca especializada en arte contemporáneo e historia local.

#### Espacio de residencia

El espacio de residencia es un piso de 50m<sup>2</sup> en esquina, abierto y muy luminoso, con balcones y muy buenas vistas al entorno urbano, 2 habitaciones dobles, 1 baño y espacio abierto (cocina-sala-comedor). Ubicado en el centro histórico de Figueres (Carrer Ample/Peralada), a cinco minutos del Museu Dalí y a dos del Museu de l'Empordà y del Museu del Joguet de Catalunya, situados en la Rambla. Dispone de ascensor, aire acondicionado, calefacción y cocina totalmente equipada con horno, microondas, tostadora. Plancha y secador de pelo. Sábanas, toallas y ropa de cama incluidos. Conexión Wi-Fi.

#### Apoyo suplementario

Posibilidad de usar complementariamente las instalaciones y equipos del Museu de l'Empordà y de la Fundació Clech y Nicolau (escuela de arte), según disponibilidad.

Vínculos puntuales con otros equipamientos culturales de la ciudad: Archivo Municipal, Teatro Municipal y Biblioteca Fages de Climent.

### **3. Centre d'Art Le LAIT, Laboratoire Artistique International du Tarn, Albi**

[www.centredartlelait.com](http://www.centredartlelait.com)

[centredart@centredartlelait.com](mailto:centredart@centredartlelait.com)

El Centro de Arte Le LAIT (Laboratorio Artístico Internacional del Tarn, Albi), nacido en 1982, es un laboratorio de investigación dedicado a la creación contemporánea y a su difusión: producción de obras inéditas, exposiciones, films documentales, ediciones, conferencias, coloquios, talleres, residencias y mediación de distinta naturaleza dedicada al público y al territorio. Acoge tanto a creadores emergentes como a artistas reconocidos de renombre internacional. Interviene en varios lugares del territorio pero su principal espacio de exposición está situado en Albi, en Moulins Albigeois.

#### Espacio de residencia

El Centro de Arte pone a disposición un espacio de vivienda y de trabajo situado en el centro de la ciudad y próximo a las salas de exposición y oficinas de Le Lait.

#### Apoyo suplementario

Los artistas tendrán la posibilidad de utilizar los espacios y equipamientos del Centro de Arte (oficinas, espacios de presentaciones, infraestructura y equipamiento) previa reserva y según disponibilidad. Podrán disponer de la ayuda del técnico del Centro de Arte y del equipo de mediación.

### **4. La Panacée, Centro de Cultura Contemporánea**

[www.lapanacee.org](http://www.lapanacee.org)

[info@lapanacee.org](mailto:info@lapanacee.org)

La Panacée, Centro de Cultura Contemporánea de Montpellier abrió sus puertas en junio de 2013. Situado en el centro de la ciudad, este espacio impulsa la transdisciplinariedad, presentando exposiciones y actividades en el ámbito de las artes visuales, las nuevas formas de escritura y las artes digitales. Plataforma creativa y experimental, La Panacée propone a todos los públicos experimentar una relación renovada con el arte mediante dispositivos creativos de mediación.

La Panacée orienta, acompaña y produce a los artistas favoreciendo las nuevas prácticas artísticas de un mundo en transformación, especialmente mediante las residencias artísticas.

#### Espacio de residencia

La Panacée dispone de 4 talleres de medidas variables (de 20 a 50m<sup>2</sup>) y de 3 estudios de 35m<sup>2</sup> bien equipados. Para los artistas invitados, las residencias ofrecen la oportunidad de desarrollar un trabajo de investigación específico en La Panacée, sobre un territorio concreto y favoreciendo la cooperación alrededor de la construcción de un proyecto.

### **5. Addaya, Centro de Arte Contemporáneo (Alaró-Mallorca)**

[www.addaya-art.com](http://www.addaya-art.com)

[info@addaya-art.com](mailto:info@addaya-art.com)

Addaya, Centro de Arte Contemporáneo (Alaró-Mallorca), es un equipamiento privado que se inauguró en 2004. Centra su actividad en la promoción y difusión

del arte contemporáneo, ofreciendo exposiciones de artistas consolidados y de artistas emergentes, con el acento puesto en las tendencias más actuales. Organiza actividades como presentaciones literarias, performances, danza contemporánea y actuaciones musicales.

#### Espacio de residencia

Desde el año 2005, Addaya desarrolla un proyecto de residencias por donde han pasado más de 30 artistas de distintas nacionalidades. El estudio-taller está situado en la segunda planta del centro y cuenta con un apartamento anexo. Gracias a estas estancias, los artistas han desarrollado proyectos vinculados, de una forma u otra, a la isla o al propio pueblo, su geografía, su gente, sus costumbres, contando en muchos casos con su participación directa. De esta manera se acerca el arte a la gente, de una forma más natural, menos encorsetada, haciéndoles partícipes del hecho y del proceso creativo.

#### Apoyo suplementario

El apartamento dispone de una sala con una cama y un sofá cama, un baño y una cocina totalmente equipada con horno y microondas. Secador de pelo, plancha y mesa de planchar. Sábanas, toallas incluidas. Wifi gratuito.

El taller (25m<sup>2</sup>) está situado en el segundo piso del centro y dispone de una buena luminosidad natural.

Posibilidad de presentar una solicitud al ayuntamiento de Alaró para poder usar instalaciones y equipamientos del Centro Cultural Son Tugores y del Teatro Municipal según disponibilidad.

#### **Con el apoyo de la Eurorregión Pirineos Mediterráneo en el marco de la convocatoria de proyectos CULTURA 2013:**



Euroregió Pirineus Mediterrània  
Eurorégion Pyrénées-Méditerranée  
Eurorregión Pirineos Mediterráneo

#### **Organizan:**

# E-T—AC

## **ESPAI TRANSFRONTERER D'ART CONTEMPORANI**



museuEmpordà





**ETAC**  
**ESPACIO TRANSFRONTERIZO DE ARTE CONTEMPORÁNEO**  
**GIRONA, FIGUERES, ALBÍ, MONTPELLER Y ALARÓ**  
**Residencia 2014-15: *Repetición y diferencia***

**Formulario de participación**

1. Datos del solicitante

Nombre y apellidos	DNI
Dirección postal	
Teléfono	Móvil
E-mail	Fecha de nacimiento
Acepto las condiciones de utilización del estudio-residencia y de los equipamientos que se cedan.	

2. Ciudades donde se quiere residir por prioridad

1:
2:
3:

3. Portfolio (explicación de los tres proyectos artísticos y/o de investigación recientes de más interés)

--

4. Idea básica o concepto creativo del proyecto artístico, de investigación que se quiere desarrollar

--

Firma del solicitante,

Fecha

---

Con el apoyo de la **Euroregión Pirineos Mediterráneo** en el marco de la convocatoria de proyectos **CULTURA 2013**:



Euroregió Pirineus Mediterrània  
Eurorégion Pyrénées-Méditerranée  
Euroregión Pirineos Mediterráneo

**Organizan:**

**E-T—AC**

**ESPAI  
TRANSFRONTERER  
D'ART CONTEMPORANI**



museuEmpordà

